

サテイク ワ サテイク



صديق و صديقة



江戸川区立第二葛西小学校

JICA 青年海外協力隊

ヨルダンだより No. 0

令和4年8月3日



アッサラーム アライクム(السلام عليكم/ こんにちは)!

みなさん、お久しぶりです！二葛西小の先生であり、JICA青年海外協力隊・ヨルダン派遣隊員でもある平木美奈子です。1年生のみなさん、はじめまして！

4月6日の始業式でみなさんにあいさつをしてから、もう4か月が経ちました。みなさんは新しい学年になり、きっと一回りも二回りも成長しているでしょうね。その間、私もヨルダンに行くための“訓練”（約60日間）をしていました。「大変だなぁ…」と思うこともありましたが、二葛西小のみなさんが「学校で勉強を頑張っているんだ!」と思って、「私も頑張ろう!」と取り組むことができました。

これから来年度の3月までの約1年8か月間、毎月1回程度、ヨルダンから二葛西小のみなさんにおたよりをお届けする予定です。たとえば…

- ヨルダン、パレスチナってどんなところ??
- ヨルダンで何を食べているの? • ヨルダンの学校って…?
- 平木先生は何をしにヨルダンへ?? • ヨルダンの季節って…? などなど

をお届けします！お楽しみに…！

- さて、今回はヨルダン…のこのの前に、いろいろな方々からよくだずねられる…
- **2か月間の「訓練って何するの…?」**という質問についてお答えします！



【入所式】(はじめ)



【修了式】(おわり)

- 訓練所では、日本とは話す言葉や生活環境が違う国に行っても、安全に充実した生活や活動するために大切なことを勉強します。

たとえば…

- **〇何のために、どのような気持ちで“海外協力隊”として他の国に行くの?**
- **〇自分の命を守るためには…?**
 - 感染症（新型コロナウイルス感染症、マラリア、デング熱など）にならないようにするためには…?もし病気になってしまったら…?
 - 事件や事故にあわないようにするには…?巻き込まれてしまったら…?

● **○日本と違うくらしや文化の中で生活するために大切なこと**

● **○現地の言葉の勉強（行く国によってちがいます！）**

※↓国旗, 挨拶がある国は,「二本松訓練所」(福島県)で一緒に過ごした方々が行く国です。



Hello

- 英語：ボツワナ, ガーナ, 南アフリカ共和国, ジンバブエ, ルワンダ
- アラビア語：ヨルダン (私はここです!), エジプト
- ポルトガル語：モザンビーク
- フランス語：チュニジア, マダガスカル
- タイ語：タイ
- クメール語：カンボジア
- ラオス語：ラオス
- ベトナム語：ベトナム

olá

السلام عليكم

สวัสดี

bonjour

សួស្តី

xin chào

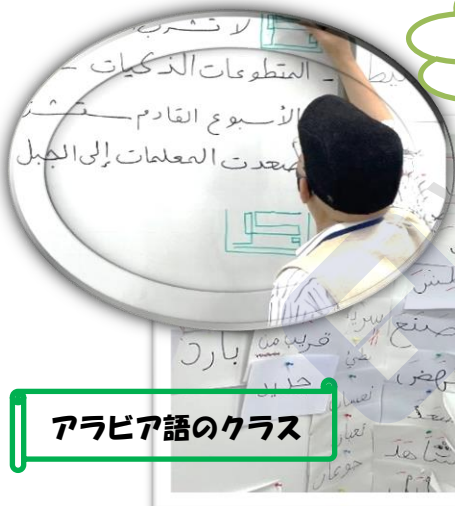
ສະບາຍດີ

その他, スペイン語, ネパール語, ロシア語, ヒンディー語, タガログ語, ウズベク語, キルギス語, タミル語など

※アラビア語は右から読みます!

صعبة... ولكن ممتعة!

サアバ...ワラーキン ムムティア!
(難しい...けれど, 楽しい!)



アラビア語のクラス



● など, 約60日間, いろいろな国へ行く80人の方々といっしょに生活をしながら, これからの約2年間の活動で大切なことを学びました。少しはイメージできましたか?

● そして, ここからが本番です。次のおたよりは, ヨルダンからレポートします! それでは!



おたよりの名前の意味

今回のおたよりの名前は,「サティーク 7 サティーカ」です。これは, アラビア語でサティーク (男の子の友達), 7 (と), サティーカ (女の子の友達) という意味です。アラビア語は, 男性と女性で使う言葉が分かれています。一つの「言葉」で文化の違いが分かることもあるのですね。友達という言葉とその違いを知ってもらうために, この名前にしました。